

# LES GROUPES D'ÉDITION EN INDE

NOVEMBRE 2017

Chiffre d'affaires :

6,76 Mds US\$ (2016)

Éditeurs actifs : 9 500 (2016)

Nombre de titres publiés :

120 000 (2016)

## DONNÉES GÉNÉRALES

Population : 1 311 millions (2015)

Taux d'alphabétisation : 72,23 %

(UNICEF, 2015)

PIB/habitant : 6 700 US\$ (2015)

(France 32 800 €)

Deux langues officielles nationales :

anglais et hindi. Vingt-deux langues

vernaculaires : assami, bengali, bodo, dogri, gujerati, hindi, kannada, cachemiri, konkani, maithili, malayalam, manipuri, marathi, nepali, oriya, ourdou, penjabi, sanskrit, santali, sindhi, tamoul, telugu.

## PAYSAGE ÉDITORIAL

En 2016, le paysage éditorial indien était composé de 19 000 maisons d'édition, dont 9 500 sont actives. Elles ont publié près de 120 000 titres, réimpressions et traductions en langues indiennes comprises. Le marché se divise en deux secteurs dominants : le scolaire et l'universitaire d'une part qui représentent 70 % des ventes et qui fédèrent plus de 8 000 maisons d'édition, et de l'autre, le « *trade market* », destiné au grand public.

## CHIFFRE D'AFFAIRES

Le marché du livre en Inde, exprimé en prix public, est estimé à 6,76 milliards US\$ en 2016, chiffre incluant les livres importés, majoritairement du Royaume-Uni et des États-Unis, qui représentent environ 57,7 millions US\$.

**Le marché du livre indien est le sixième marché du livre au monde et le deuxième marché pour les livres en anglais après les États-Unis.**

Avec un taux d'alphabétisation devant atteindre 90 % d'ici 2020, l'édition indienne affiche des perspectives prometteuses. En 2016, les livres numériques représentent 2 % du volume total des ventes. Concernant

le marché global de l'édition, scolaire et universitaire inclus, 55 % des ventes sont aujourd'hui réalisées sur des titres en anglais<sup>1</sup>. Les livres en hindi (parlé par 40 % de la population) représentent quant à eux 35 % du CA et les derniers 10 % sont répartis entre les autres langues indiennes. Parmi elles, le bengali, le malayalam et le marathi sont les plus fréquentes. Par ailleurs, 45 % du CA des « *trade books* » est généré par les titres de non fiction, 30 % par la fiction et 25 % par la jeunesse.

## MULTILINGUISME

Le contexte linguistique constitue une des clefs de voûte de l'édition indienne : il n'y a pas de unité de langue en Inde. Les gens ne parlent pas la même langue d'un État à l'autre et a fortiori ne lisent pas les mêmes livres. Chaque unité linguistique régionale a donné naissance à un système éditorial complet, avec ses propres auteurs, éditeurs et distributeurs. Si l'édition en langues indiennes reste, en grande partie, cantonnée à une distribution régionale, l'édition en langue anglaise, elle, peut se déployer à l'échelle du subcontinent. On constate actuellement que les éditeurs de rang national investissent également de plus en plus l'hindi – sans pour autant diminuer l'importance des autres langues indiennes.

## SCOLAIRE

La croissance de l'édition est largement soutenue par le secteur scolaire et universitaire. Composé en 2016 de 289 millions d'élèves et étudiants et estimé à 4,45 milliards US\$, le secteur scolaire devrait atteindre un CA d'environ 8,4 milliards US\$ d'ici 2020 – grâce à un nombre toujours plus important de lecteurs et d'un taux d'alphabétisation en hausse.

## SYSTÈME DE PRIX

Ce sont les éditeurs qui déterminent le prix du livre, qui est exonéré de TVA. La réglementation indienne impose la mention du *Maximum Retail Price* sur chaque livre, c'est-à-dire le prix maximum auquel le livre peut être vendu. En 2014, le prix d'une nouveauté en anglais (hors scolaire et universitaire) équivalait à 3,70 euros. Situé dans les standards de consommation de la classe moyenne urbaine, ce prix moyen

est très élevé pour une grande partie de la population indienne. Les livres en hindi et langues régionales ont quant à eux tendance à être moins chers car ils sont destinés à un lectorat plus rural et moins aisé.

## POINTS DE VENTE

**Les librairies sont très peu nombreuses comparativement à l'étendue du pays et presque exclusivement situées en zone urbaine.**

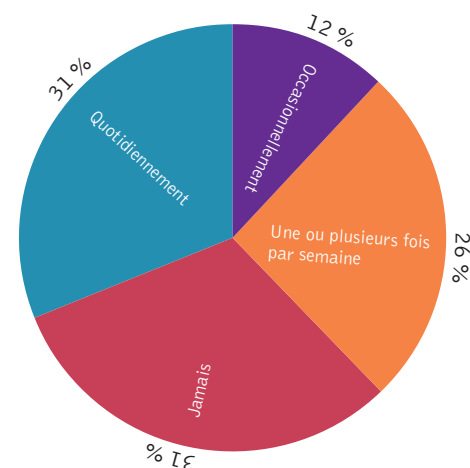
Cette fracture territoriale est un véritable frein à une distribution efficace des livres. Parmi les grandes chaînes de librairies, citons *Oxford Bookstore*, *Landmark* ou encore *Crossword Bookstores*. La remise libraire oscille autour de 30 %. Parmi les 21 800 points de vente recensés, seuls 1 795 vendent des *trade books*. Si les ventes physiques se concentrent sur le livre éducatif, à l'inverse, la vente en ligne donne une place importante à l'édition générale. Le marché du livre d'occasion est par ailleurs extrêmement important en Inde, surtout pour le scolaire.

## PIRATAGE

La contrefaçon, la reproduction illégale et la vente sauvage de livres, notamment scolaires, universitaires ainsi que les *bestsellers* généralistes, sont sûrement une des conséquences d'un réseau de librairies souvent lent et inégalement réparti sur le territoire. Elles constituent un phénomène important : les pertes sont évaluées à environ 20 % des ventes totales. Entre trois à six fois moins chers que les originaux et très rapides à produire, ces livres de contrefaçon sont très facilement disponibles à la vente dans les villes comme en milieu rural et séduisent donc les lecteurs.

## PRATIQUES DE LECTURE

Part de la population déclarant lire



1. Il y a en Inde un manque de fiabilité concernant les données chiffrées du secteur. Cela s'explique en partie par la pratique encore non systématique d'attribution d'ISBN ; en 2016, 30 000 titres sur les 120 000 publiés n'avaient pas d'ISBN.

## PRÉCISION MÉTHODOLOGIQUE

Il n'y a pas en Inde d'obligation pour les entreprises de rendre leurs chiffres publics, mis à part les groupes cotés en bourse. En l'absence des chiffres d'affaires qui permettent habituellement de positionner les maisons d'édition les unes par rapport aux autres, leur sélection s'est opérée sur le nombre de publications annuelles, le CA quand il est disponible ou la notoriété des maisons.

## ÉDITEURS GRAND PUBLIC EN ANGLAIS

**Ces seize maisons de premier plan sont pour la plupart des groupes implantés internationalement et leurs activités dépassent souvent le simple cadre de l'édition. Elles sont classées par nombre de titres publiés en 2016.**

### PENGUIN RANDOM HOUSE INDIA

**Nombre de titres (2016) : 280**

**PENGUIN CLASSICS** (fiction), **ALLEN LANE** (non fiction, SHS), **HAMISH HAMILTON** (fiction, non fiction), **METRO READS** (fiction grand public), **PENGUIN ANANDA** (vie pratique), **PENGUIN STUDIO** (livres illustrés), **PORTFOLIO** (économie, gestion), **PUFFIN** (fiction jeunesse), **LADYBIRD** (non fiction jeunesse et licence)

La filiale indienne du groupe PRH, lui même détenu à 75 % par Bertelsmann et 25 % par Pearson, est installée à New Delhi depuis 1987. En 2016, elle affichait à son catalogue près de 4 000 auteurs. Avec de nombreux auteurs locaux, dont certains primés par le Man Booker (Arundhati Roy notamment), PRH India est considéré comme un des *trade publishers* les plus populaires en Inde.

Le groupe publie par ailleurs quelques titres d'auteurs de langue hindi et fait traduire, par le biais de partenariats, ses succès anglophones en langues indiennes.

[www.penguin.co.in](http://www.penguin.co.in)

**Responsable éditorial : Mme Meru Gokhale**  
[m.gokhale@penguinrandomhouse.in](mailto:m.gokhale@penguinrandomhouse.in)  
[editorial@randomhouse.co.in](mailto:editorial@randomhouse.co.in)

### HARPER COLLINS PUBLISHERS INDIA

**HARPERCOLLINS** (fiction, essai, bande dessinée, loisir), **COLLINS** (essai, vie pratique, éducation), **HARPER** (essai, fiction), **HARPER HINDI** (fiction), **HARPER VANTAGE** (essai, fiction), **HARPER BUSINESS** (gestion), **HARPER KIDS** (fiction jeunesse), **FOURTH ESTATE** (fiction), **HARPER LITMUS** (essai), **HARPER PERENNIAL** (fiction), **HARPER SPORT** (loisir), **HARLEQUIN** (romance), **ELEMENT** (spiritualité, développement personnel)

Présente en Inde depuis 1992 et basée à Noida, cette filiale généraliste du géant américain Harper Collins est l'un des leaders de la publication de fiction. On compte parmi ses auteurs le romancier Aravind Adiga, lauréat du Man Booker Prize 2008, l'économiste Raghuram Rajan ou encore le très populaire romancier Karan Bajaj.

[www.harpercollins.co.in](http://www.harpercollins.co.in)  
[rights@harpercollins-india.com](mailto:rights@harpercollins-india.com)

### OM BOOKS INTERNATIONAL

**Nombre de titres (2016) : 250**

**Généraliste**

À l'origine libraire et distributeur, cette maison d'édition indépendante a lancé son activité éditoriale en 1997, à New Delhi. En parallèle de ses titres de fiction grand public, ses deux grands succès sont une série sur le cinéma indien ainsi que des biographies d'acteurs locaux de renom. Son imprint jeunesse, Om Kidz, laisse une grande place à la non fiction.

[www.ombooksinternational.com](http://www.ombooksinternational.com)

**Éditeur : M. Ajay Mago**  
[ajaymago@ombooks.com](mailto:ajaymago@ombooks.com)

### RUPA PUBLICATIONS

**Nombre de titres (2016) : 240 (estimation)**

**Généraliste** (livres illustrés, cuisine, droit et gestion, SHS, humour, fiction adulte, policier, romance, spiritualité, SF, vie pratique, tourisme)

Fondée à Calcutta en 1936, cette maison a longtemps été active dans la distribution et l'importation de livres avant de se lancer dans la publication d'auteurs locaux. Figurent à son catalogue des titres de fiction grand public, des ouvrages jeunesse (au sein de l'imprint Red Turtle) ainsi que de nombreux titres de non fiction, où les livres illustrés sur le yoga, le *self help* et les biographies ont une place importante. En 2012, Rupa a lancé la maison d'édition Aleph Book Company. Avec ses 40 publications annuelles, cette dernière propose un catalogue généraliste de qualité d'auteurs locaux, avec un accent porté sur les essais historiques et la fiction.

[www.rupapublications.co.in](http://www.rupapublications.co.in)

**Directeur général : M. Kapish Mehra**  
[kapishmehra@rupapublications.com](mailto:kapishmehra@rupapublications.com)  
[editorial@rupapublications.com](mailto:editorial@rupapublications.com)

### JAICO PUBLISHING

**Nombre de titres (2016) : 150**

**Non fiction généraliste** (vie pratique, essai grand public, spiritualité, économie)

Cette maison d'édition généraliste indépendante très orientée vers la non fiction a été fondée en 1946 à Mumbai. Elle affiche à son catalogue des auteurs aussi divers que Robin Sharma, Stephen Hawking ou le Dalai Lama ainsi que des auteurs locaux comme Devdutt Pattanaik ou encore Deepak Chopra.

La maison publie par ailleurs certains de ses titres dans 9 langues indiennes : 50 en 2016, contre une centaine de titres en anglais.

[www.jaicobooks.com](http://www.jaicobooks.com)

**Resp. droits étrangers : M. Nigel J. Yorwerth**  
[nigel@publishingcoaches.com](mailto:nigel@publishingcoaches.com)

### GYAN BOOKS

**Nombre de titres (2016) : 150**

**Généraliste**

Cette maison indépendante, créée en 1984 à New Delhi, est spécialisée dans les essais de SHS académiques mais aussi grand public. Figurent ainsi à son catalogue près de 2 500 titres, dans des domaines allant de la sociologie aux études de genre en passant par les sciences politiques et l'histoire des religions.

[www.gyanbooks.com](http://www.gyanbooks.com)

**Directeur général : M. Amit Garg**  
[amit@gyanbooks.com](mailto:amit@gyanbooks.com)  
[editor@gyanbooks.com](mailto:editor@gyanbooks.com)

### BLOOMSBURY PUBLISHING

**Nombre de titres (2016) : 130**

**Fiction, non fiction, jeunesse, scolaire**

La filiale indienne du britannique Bloomsbury est implantée depuis 2012 à New Delhi. Si le vaste catalogue généraliste est marqué par de nombreux succès internationaux de fiction souvent primés (J. K. Rowling, Margaret Atwood, Patrick Modiano...) et généralement importés par la maison mère, il est majoritairement dominé par des auteurs indiens, notamment dans les domaines du *self help*, de la spiritualité et du yoga, de la vie pratique et du management.

[www.bloomsbury.com/in/](http://www.bloomsbury.com/in/)

**Directeur général : M. Rajiv Beri**  
[rajiv.beri@bloomsbury.com](mailto:rajiv.beri@bloomsbury.com)  
[rights@bloomsbury.com](mailto:rights@bloomsbury.com)

### WESTLAND PUBLISHERS

**Nombre de titres (2016) : 80**

**TRANQUEBAR PRESS** (fiction, essai, gestion), **WESTLAND** (fiction, bande dessinée, essai, développement personnel...), **EASTWEST** (universitaire)

Fondé en 1962 en tant que distributeur, Westland publie à partir de 2011 de la fiction commerciale. Auparavant filiale de Trent Limited (du groupe industriel indien Tata), la société a été rachetée par Amazon en 2017. Cette maison aux auteurs majoritairement locaux compte de nombreux bestsellers et publie une partie de son catalogue en hindi.

[www.westlandbooks.in](http://www.westlandbooks.in)

**Directeur général : M. Gautam Padmanabhan**  
[gautam@amazon.com](mailto:gautam@amazon.com)  
[info-westland@amazon.com](mailto:info-westland@amazon.com)

### NIYOGI BOOKS

**Nombre de titres (2016) : 70**

**Beau livre, art, vie pratique, essai**

Fondée en 2005, la maison indépendante Niyogi est spécialisée à ses débuts dans les beaux livres de qualité, sur la photographie et le patrimoine local en particulier.

En parallèle, la maison a développé depuis peu des titres généralistes allant du *self help* aux livres de cuisine et aux ouvrages de fiction.

[www.niyogibooksindia.com](http://www.niyogibooksindia.com)

**Resp. droits étrangers : Mme Trisha Niyogi**  
[trishaniyogi@niyogibooksindia.com](mailto:trishaniyogi@niyogibooksindia.com)  
[acquisitioneditor@niyogibooksindia.com](mailto:acquisitioneditor@niyogibooksindia.com)

### HACHETTE INDIA

**Nombre de titres (2016) : 50**

**Fiction, jeunesse, self help, tourisme, essai, management**

Division indienne de Hachette UK, le groupe s'est installé en Inde en 2008. La grande majorité de son catalogue, généraliste et commercial, se compose de 3 000 titres étrangers publiés par Hachette, que la filiale indienne distribue à travers le pays. Quelques auteurs locaux comme le scientifique Manjit Kumar ou la journaliste Tavleen Singh font également partie du catalogue.

[www.hachetteindia.com](http://www.hachetteindia.com)

**Directeur général : M. Thomas Abraham**  
[thomas.abraham@hachetteindia.com](mailto:thomas.abraham@hachetteindia.com)  
[rights@hachetteindia.com](mailto:rights@hachetteindia.com)

## SEAGULL

**Nombre de titres (2016) : 50**

Livre illustré, SHS, fiction adulte

Cette maison indienne indépendante est basée depuis 1982 à Calcutta et est spécialisée à l'origine dans l'art contemporain (cinéma, théâtre, poésie). Les sciences humaines et la fiction occupent aujourd'hui une place majeure dans le catalogue de Seagull.

À côté de la fiction contemporaine indienne, on trouve également un certain nombre de traductions de titres étrangers, avec des auteurs comme Marc Augé, Peter Handke ou encore Philippe Jaccottet.

[www.seagullbooks.org](http://www.seagullbooks.org)

**Responsable éditorial : M. Navin Kishore**  
[books@seagullindia.com](mailto:books@seagullindia.com)

## SHRISHTI PUBLISHING

**Nombre de titres (2016) : 45 (estimation)**

Généraliste

Au sein de son catalogue généraliste, la maison Srishti, fondée en 1996 à New Dehli, publie des titres grand public de fiction et de non fiction avec des thématiques aussi variées que les biographies, le *self help* ou les titres jeunesse, et accentue depuis 2016 sa présence dans les secteurs de fiction fantastique, romance et policier. Un des bestsellers de la maison est *Life is What You Make It* de Preeti Shenoy.

[www.srishtipublishers.com](http://www.srishtipublishers.com)

**Éditeur : M. Arup Bose**  
[arup.bose@bluejaybooksindia.com](mailto:arup.bose@bluejaybooksindia.com)  
[editorial@srishtipublishers.com](mailto:editorial@srishtipublishers.com)

## ROLI BOOKS

**Nombre de titres (2016) : 40**

Livre illustré, SHS, fiction adulte

Cette maison indépendante fondée en 1978 est l'une des plus prestigieuses en Inde. Elle produit notamment de la non fiction de grande qualité ainsi que de la fiction. Au début des années 2000, Roli Books a acquis la maison d'édition India Ink (qui avait découvert Arundhati Roy), élargissant ainsi son catalogue de littérature générale.

[www.rolibooks.com](http://www.rolibooks.com)

**Resp. droits étrangers : M. Kapil Kapoor**  
[kapil Kapoor@rolibooks.com](mailto:kapil Kapoor@rolibooks.com)

## ZUBAAN PUBLISHING

**Nombre de titres (2016) : 30**

SHS, fiction, biographie, jeunesse

Créée en 2003 à New Dehli par l'auteure et editrice de renom Urvashi Butalia, la maison Zubaan est issue de Kali for Woman, la première maison d'édition féministe en Inde. La maison propose un catalogue de qualité constitué d'essais de SHS (santé, anthropologie, histoire, sociologie...) ainsi que de titres de fiction d'auteurs locaux, comme Jaishree Misra ou Baby Halder, et internationaux (une trentaine de titres). La maison publie quelques-uns de ses titres en hindi et possède une collection à destination des jeunes adultes.

[www.zubaanbooks.com](http://www.zubaanbooks.com)

**Directrice générale : Mme Urvashi Butalia**  
[urvashib.zubaan@gmail.com](mailto:urvashib.zubaan@gmail.com)  
[contact@zubaanbooks.com](mailto:contact@zubaanbooks.com)

## PAN MACMILLAN INDIA

**Nombre de titres (2016) : 25 (estimation)**

MACMILLAN (fiction et non fiction), PAN (non fiction), PICADOR INDIA (fiction adulte)

Macmillan, groupe détenu par l'allemand Holtzbrinck, travaille en Inde depuis 1998. À l'origine, le groupe distribuait ses titres internationaux en Inde sous son nom et publiait ses titres indiens de fiction à travers sa filiale locale, Picador. Depuis 2010, l'imprint Pan publie de la non fiction, d'auteurs internationaux, et Macmillan des ouvrages d'auteurs locaux. Le groupe est par ailleurs le distributeur en Inde des maisons d'éditions Walker Books (maison indépendante britannique de littérature jeunesse) et Frances Lincoln Childrens books (maison londonienne spécialisée dans le livre illustré et la jeunesse).

[www.panmacmillan.co.in](http://www.panmacmillan.co.in)

**Vice président : M. Rajdeep Mukherjee**  
[rajdeep.mukherjee@macmillan.co.in](mailto:rajdeep.mukherjee@macmillan.co.in)  
[paneditorial@macmillan.co.in](mailto:paneditorial@macmillan.co.in)

## SIMON & SCHUSTER

Généraliste

L'activité de cette maison implantée en Inde en 2011 et détenue par le nord américain CBS Corporation se limite principalement à l'importation de titres en provenance du Royaume-Uni et des États-Unis, titres qui composent aujourd'hui massivement son catalogue. Ses quelques titres locaux sont en grande partie orientés vers la gestion et le *self help*, mais la société semble vouloir étendre son activité à d'autres genres de fiction et non fiction.

[www.simonandschuster.co.in](http://www.simonandschuster.co.in)

**Resp. commercial : M. Yatindra Chaturvedi**  
[yatindra.chaturvedi@simonandschuster.co.in](mailto:yatindra.chaturvedi@simonandschuster.co.in)

## ÉDITEURS SCOLAIRES ET UNIVERSITAIRES

**Huit grands éditeurs internationaux et indiens façonnent le marché de l'édition scolaire et universitaire. Ils sont présentés par ordre alphabétique.**

## CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS INDIA

Appartenant au groupe britannique Cambridge University, cette filiale est implantée à New Dehli depuis 2004, et affiche un catalogue anglophone de référence dans les domaines universitaires tels que l'ingénierie, la physique, la médecine, les sciences politiques et sociales, la linguistique et l'économie.

[www.cambridgeindia.org](http://www.cambridgeindia.org)  
[india@cambridge.org](mailto:india@cambridge.org)

## NAVNEET INDIA PUBLISHING

Partagée entre les manuels scolaires et la non fiction parascolaire, la société Navneet a été fondée à Mumbai en 1959. Son catalogue est composé de titres en anglais mais également en langues indiennes (hindi, gujarati, marathi, tamil, urdu).

[www.navneet.com](http://www.navneet.com)

**Directeur général : M. Devish Gala**  
[devishgala@navneet.com](mailto:devishgala@navneet.com)  
[inquiry@navneet.com](mailto:inquiry@navneet.com)

## PEARSON EDUCATION INDIA

**Nombre de titres (2016) : 100 (estimation)**

La branche indienne du britannique Pearson est implantée en Inde depuis 1997, où elle publie des manuels scolaires et universitaires ainsi que des méthodes d'apprentissage de l'anglais. Ce sont ses titres de SHS, d'économie et de psychologie qui se sont le mieux vendus en 2016.

[www.pearsoned.co.in](http://www.pearsoned.co.in)

**Directeur général adjoint : M. H.R. Nagaraja**  
[hr.nagaraja@pearson.com](mailto:hr.nagaraja@pearson.com)  
[reachus@pearson.com](mailto:reachus@pearson.com)

## ROUTLEDGE INDIA

**Nombre de titres (2016) : 240 (estimation)**

La filiale indienne de Routledge, elle-même filiale du groupe d'édition britannique Taylor & Francis fondé en 1836, dispose du plus grand catalogue d'ouvrages universitaires de SHS d'Inde, avec plus de 6 000 titres disponibles, majoritairement en anglais. Depuis son installation à New Dehli en 2005, Routledge India a fait paraître 400 titres de référence.

[www.routledge.com/india](http://www.routledge.com/india)

**Resp. éditorial SHS : M. Shashank S. Sinha**  
[shashank.sinha@tandfindia.com](mailto:shashank.sinha@tandfindia.com)  
[inquiry@tandfindia.com](mailto:inquiry@tandfindia.com)

## S. CHAND GROUP

**Nombre de titres (2016) : 13 033**

Leader de l'édition scolaire en Inde, cette société publie des manuels scolaires, universitaires et techniques, et de manière plus anecdotique des titres pour la jeunesse. 80 % des revenus du groupe sont générés par les livres scolaires, vendus directement aux écoles via ses deux imprimeries : BPI (en anglais) et New Saraswati House (anglais et langues indiennes).

[www.schandgroup.com](http://www.schandgroup.com)  
[info@schandgroup.com](mailto:info@schandgroup.com)

## SCHOLASTIC

Filiale indienne du groupe d'édition nord américain Scholastic Corporation, Scholastic India est l'une des plus grandes maisons d'édition indiennes dans le secteur scolaire, parascolaire et jeunesse, et ce depuis 1997. Si la maison publie majoritairement des ouvrages éducatifs, son catalogue comprend aussi des bestsellers d'auteurs étrangers (Geronimo Stilton, par exemple) et locaux, à l'image de Ruskin Bond ou Anushka Ravishankar.

[www.scholastic.co.in](http://www.scholastic.co.in)

**Directeur général : M. Neeraj Jain**  
[njain@scholastic.co.in](mailto:njain@scholastic.co.in)

## WILEY INDIA

**Nombre de titres (2016) : 500**

Wiley India est la filiale locale de la maison d'édition américaine John Wiley & Sons, spécialisée dans la publication de revues scientifiques, d'ouvrages techniques, universitaires et encyclopédiques. Implantée depuis 1998 à New Dehli, elle publie quelques-uns de ses titres en langues indiennes, surtout en hindi.

[www.wileyindia.com](http://www.wileyindia.com)

**Directeur général : M. Vikas Gupta**  
[editorialindia@wiley.com](mailto:editorialindia@wiley.com)

## ÉDITEURS EN LANGUES INDIENNES

Le manque d'unité de langue en Inde explique l'importance des maisons de langues indiennes. Cinq maisons régionales majeures sont présentées ici.

### DC BOOKS

**Nombre de titres (2016) : 1 000 (estimation)**

DC BOOKS (fiction indienne et étrangère, vie pratique, self help), LITMUS (fiction), DC LIFE (vie pratique), SADHANA (spiritualité), I RANK (informatique, gestion), DC REFERENCE (essai), MAMBAZHAM (jeunesse), MANGO (jeunesse en langue anglaise)

Installée depuis 1974 dans la capitale de l'État du Kerala, cette maison est le plus grand éditeur en langue malayalame. De la fiction au yoga en passant par le management et les biographies, cette maison indépendante généraliste fait se côtoyer la littérature populaire locale et les prix Nobel au sein de son catalogue de plus de 6 500 titres.

[www.dcbooks.com](http://www.dcbooks.com)

**Directeur général : M. Ravi Deece**  
[editorial.rights@dcbooks.com](mailto:editorial.rights@dcbooks.com)

### VANI PRAKASHAN

**Nombre de titres (2016) : 350**

Fiction, essai, SHS

Cette prestigieuse maison indépendante a été fondée en 1964 à New Delhi et publie 99 % de ses titres en hindi, le reste se partageant entre anglais, gujurati, urdu, bengali et pendjabi. La fiction, les SHS et la littérature hindie occupent une place essentielle de son catalogue. Figurent également des grands auteurs européens de littérature.

[www.vaniprakashan.in](http://www.vaniprakashan.in)

**Resp. droits étrangers :**  
**Mme Aditi Maheshwari Goyal**  
[aditi@vaniprakashan.in](mailto:aditi@vaniprakashan.in)

### RAJKAMAL PRAKASHAN

**Nombre de titres (2016) : 125 (estimation)**

Généraliste

Fondée en 1947, cette maison indépendante et généraliste a joué un rôle pionnier dans le domaine de la littérature hindie. Ainsi, son catalogue de qualité est majoritairement composé d'auteurs contemporains, comme Krishna Sobti ou Shrilal Shukla. Les domaines de l'illustré, de la vie pratique, des langues et des SHS sont également bien représentés.

[www.rajkamalprakashan.com](http://www.rajkamalprakashan.com)  
[info@rajkamalprakashan.com](mailto:info@rajkamalprakashan.com)

### NEW HORIZON MEDIA

**Nombre de titres (2016) : 90 (estimation)**

Livre illustré, vulgarisation scientifique, fiction, essai, spiritualité, vie pratique

Cette maison généraliste, basée depuis 2004 à Chennai dans l'État du Tamil Nadu, est l'une des plus grandes maisons publiant en langue tamoule. Elle produit également, dans une moindre mesure, des titres en anglais et malayam, même si cette maison est très impliquée dans la traduction d'auteurs indiens de l'anglais vers le tamoul.

[www.nhm.in](http://www.nhm.in)

**Directeur général : M. Badrinarayana Seshadri**  
[badri@nhm.in](mailto:badri@nhm.in)

### RAJPAL PUBLISHING

**Nombre de titres (2016) : 70**

Généraliste

Fondée en 1912 à Lahore (au Pakistan actuel) et actuellement basée à New Delhi, cette maison généraliste prestigieuse oriente son catalogue vers les auteurs de langue hindie. Si le bestseller historique de la maison, le recueil de poésie *Madhushala* (de Harivansh Rai Bachchan) figure toujours parmi ses meilleures ventes, la maison Rajpal affiche un catalogue généraliste de qualité où la jeunesse côtoie les essais politiques et la fiction contemporaine.

[www.rajpalpublishing.com](http://www.rajpalpublishing.com)

**Resp. droits étrangers : Mme Meera Johri**  
[meera@rajpalpublishing.com](mailto:meera@rajpalpublishing.com)

### ÉDITEURS JEUNESSE

**On compte sept maisons principales dans le secteur de la jeunesse et BD. Elles sont présentées par ordre décroissant du nombre de titres publiés en 2016.**

### DIAMOND COMICS

**Nombre de titres (2016) : 120**

Active dans la distribution et l'édition, cette maison fondée en 1978 est peut-être la seule qui soit entièrement dédiée aux bandes dessinées et comics en Inde. Elle possède 5 000 titres en anglais, 5 000 en hindi, et 2 000 en bengali. Dans les années 1980 et 1990, elle a traduit en hindi de nombreuses séries étrangères telles que Batman, Superman, Phantom etc. Son grand succès actuel est la très populaire série indienne *Chacha Chaudhary*, par le dessinateur Pran Kumar Sharma.

[www.diamondcomicsindia.in](http://www.diamondcomicsindia.in)  
**Directeur général : M. Gulshan Rai**  
[diamondcomicsindia@gmail.com](mailto:diamondcomicsindia@gmail.com)

### DREAMLAND

**Nombre de titres (2016) : 100**

Dreamland publie des titres jeunesse commerciaux, majoritairement en anglais (10 % de ses publications sont en hindi). Son catalogue se compose également de cahiers d'activités parascolaires ainsi que de quelques titres de fiction illustrée.

[www.dreamlandpublications.com](http://www.dreamlandpublications.com)  
**Directeur général : M. Vedprakash Chawla**  
[info@dreamlandpublications.com](mailto:info@dreamlandpublications.com)

### TULIKA BOOKS

**Nombre de titres (2016) : 25 (estimation)**

Les albums illustrés de cette maison fondée en 1986 sont reconnus en Inde tant pour la qualité de leur contenu que pour le soin apporté à leurs illustrations et leur graphisme. Tulika est aussi une des seules maisons d'édition indiennes qui publie des livres bilingues dans plusieurs langues indiennes (huit, au total) en plus de l'hindi. On trouve également à son catalogue quelques titres parascolaires et pédagogiques.

[www.tulikabooks.com](http://www.tulikabooks.com)  
**Directrice générale : Mme Radhika Menon**  
[radhika@tulika.com](mailto:radhika@tulika.com)  
[tulika@vsnl.com](mailto:tulikabooks@vsnl.com)

### DUCKBILL BOOKS

**Nombre de titres (2016) : 12**

Installé à Chennai depuis 2012, Duckbill produit des titres de qualité destinés aux enfants et aux jeunes adultes. Avec des illustrateurs et des auteurs exclusivement indiens, la maison produit surtout de la fiction.

[www.duckbill.in](http://www.duckbill.in)

**Directeur général : Mme Sayoni Basu**  
[sayoni@duckbill.in](mailto:sayoni@duckbill.in)

### KARADI TALES

**Nombre de titres (2016) : 10**

Cette maison indépendante à la fois grand public et qualitative est basée à Chennai depuis sa création en 1996. Si la production de livres audio était au cœur de sa ligne éditoriale de ses débuts en 2001, Karadi Tales produit depuis des titres illustrés pour les plus jeunes, dont quelques-uns ont été primés à l'international. La maison possède par ailleurs une collection *young adult*, ainsi qu'une série de titres en braille, en collaboration avec l'éditeur néerlandais Lemniscaat.

[www.karaditales.com](http://www.karaditales.com)

**Directrice éditoriale : Mme Shobha Viswanath**  
[shobha@karaditales.com](mailto:shobha@karaditales.com)  
[contact@karaditales.com](mailto:contact@karaditales.com)

### FUN OK PLEASE

**Nombre de titres (2016) : 7**

Fondée à Mumbai en 2011, cette maison indépendante au catalogue exigeant et anglophone publie des titres jeunesse. Ses cahiers d'activités, albums et titres de fiction revêtent une dimension pédagogique et, souvent, un message social fort. La maison tend par ailleurs à inscrire ses thématiques dans un contexte indien, proche du quotidien de ses jeunes lecteurs.

[www.funokplease.com](http://www.funokplease.com)

**Resp. éditorial : M. Abhijeet Agarwal**  
[abhijeet@funokplease.com](mailto:abhijeet@funokplease.com)

### CONTACTS UTILES

**L'Institut Français en Inde**

**Nicolas Idier,**

**attaché pour le livre et le débat d'idées**

[nid@ifindia.in](mailto:nid@ifindia.in)

**Dorothee Gieux, bureau du livre**

[dgi@ifindia.in](mailto:dgi@ifindia.in)

Cet organigramme a été réalisé par Clémence Paille sous la direction de Clémence Thierry, au département Études du BIEF. Il rassemble 34 groupes et maisons actuellement en activité en Inde. Cette sélection a été établie par le Bureau Business France Inde pour le compte du BIEF, et s'appuie également sur la presse professionnelle et sur les ressources disponibles en ligne.

**Bureau International de l'Édition Française**  
**115, boulevard Saint-Germain**

**75006 Paris - France**

**Tél. : +33 (0)1 44 41 13 13**

**Fax : +33 (0)1 46 34 63 83**

[www.bief.org](http://www.bief.org)

**Directeur de la publication : Jean-Guy Boin**